

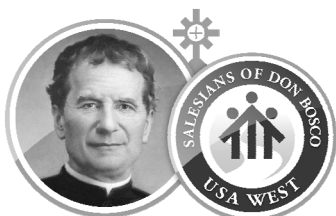
Corpus Christi Church

September 22, 2024



“Whoever receives one child such as this in my name, receives me; and whoever receives me, receives not me but the One who sent me.”

Salesians of Don Bosco



“That you are young is enough reason for me to love you very much”

“Me basta que sean jóvenes para amarlos”

—Saint John Bosco

Pastor

Fr. Thomas Thodukulam, SDB

Parochial Vicars:

Fr. Gustavo Martagon, SDB

Fr. Jhoni Chamorro, SDB

In Residence

Fr. Edward Liptak, SDB

Fr. Tomas Juarez, SDB

Deacons:

Rev. Mr. Mynor Montepeque

Rev. Mr. Alvaro Ortega

Religious Education:

Sr. Mary Link, FMA

Youth Ministry

Fr. Jhoni Chamorro, SDB

Salesians Cooperators

Fr. Tom & Fr. Gustavo

Secretary & Bulletin Editor:

Ana Rosales

Bookkeeper: Lita San Juan**OFFICE HOURS**

Monday thru Friday

10:30 AM - 5:30 PM**CLOSED FOR LUNCH****12:30 - 1:30 PM**Saturday & Sunday **Closed****MASS SCHEDULE****Vigil Mass: Saturday****English** 5:00 PM**Español** 7:00 PM**Sunday Masses:****English:** 8:00 & 9:30 AM**Español:** 11:00 AM**English:** 1:00 & 5:00 PM**Daily Mass:****English:** 8:00 AM and 12:05 PM
& 7:00 PM (Spanish)**OLPH Mass:**

Wednesday 7 PM

Primer Viernes del mes.

Misa en Español 7:00 PM

Adoration/Adoracion:

Thursday 7:00 - 8:00 PM

Confessions/confesiones:

Saturdays 3:30 - 4:30 PM

or by appointment

Quinceañeras6 Months in Advance & Be part
of Youth Group.

Dear Brothers and Sisters

Human aspirations are something very deep rooted in ourselves. Moreover aspirations varies from person to person. Scale that men uses are quite different from than that of God himself.

The disciples were not far from any of us who are always looking for something greater in our lives.

I often ask myself does all this dreams and aspirations really makes us happy? The truest answer could be yes and no. Jesus wants makes the disciples to know that those call to serve should not aspire to in a lofty place it's a call to selfless service.

As usual the case our human condition always take over our good will.

The example a child is very clear. It's a universal example to know that the children are always unassuming and simple in their life.

Simplicity of life is a exalted virtue in all walks of life. Only a great person can be simple. We are all by God to be person of responsibilities. Taking care and doing many things for our families and friends. Let our service be done in an act of love and humility.

Humility also promote holiness of life. In humility we know to know God. In humility we can who we are and what we are called to be.

God bless you all.

Fr. Tom

Queridos Hermanos y Hermanas,

Las aspiraciones humanas son algo muy arraigado en nosotros mismos. Además, las aspiraciones varían de persona a persona. La escala que los hombres utilizan es bastante diferente a la de Dios mismo.

Los discípulos no estaban lejos de cualquiera de nosotros que siempre estamos buscando algo más grande en nuestras vidas.

A menudo me pregunto si todos estos sueños y aspiraciones realmente nos hacen felices. La respuesta más verdadera podría ser sí y no. Jesús quiere que los discípulos sepan que aquellos llamados a servir no deben aspirar a un lugar elevado, es un llamado al servicio desinteresado.

Como es habitual, nuestra condición humana siempre se apodera de nuestra buena voluntad.

El ejemplo de un niño es muy claro. Es un ejemplo universal para saber que los niños siempre son modestos y sencillos en su vida.

La sencillez de vida es una virtud exaltada en todos los ámbitos de la vida. Solo una gran persona puede ser sencilla. Todos estamos llamados por Dios a ser personas de responsabilidades. Cuidar y hacer muchas cosas por nuestras familias y amigos. Que nuestro servicio se realice en un acto de amor y humildad.

La humildad también promueve la santidad de vida. En la humildad sabemos conocer a Dios. En la humildad podemos reconocer quiénes somos y lo que estamos llamados a ser.

Dios los bendiga a todos.

Fr. Tom

With Open Hearts

Today's Scriptures teach us to be aware that there are those ever ready to assault us. We seek to live rightfully in ways pleasing to God. Enemies of our souls let us flirt with evil, commit sin. Permitting thus, we stand outside the gates of hell, ready to enter the realms of darkness and hatred, ready for an awful eternity. The Book of Wisdom warns us, beware! The wicked tested Christ by torments: *'Let us see if God will help this just man.'* Likewise, they test us by the pleasures of sinful ways, but these open the gate to the eternal torment of hell.

St. James warned Christians not to let jealousy or selfish ambition control their lives. These lead to turmoil, to hearts closed to peace and justice. He asked where war and conflicts come from and answered, from passion. He listed what selfishness causes: desire for others' possessions, killing, fighting, war, unanswered petitions, or if answered using gains only to satisfy passions. Rather than this, St. James offers what one obtains by acting with godly Wisdom: peace, gentleness, willingness to agree, mercy, and plentiful good works. The Apostle declared so very nicely, *"The fruit of righteousness is sown in peace for those who cultivate peace."*

In the gospel, St. Mark presented Jesus on His return to Galilee after His stay in pagan territory. He did so quietly, instructing His apostles on the way and telling them, *"The Son of Man is to be handed over to men and they will kill Him, and three days after His death the Son of Man will rise."* Mark, most likely informed by Peter, added only that the disciples could not understand what Jesus meant, but were afraid to question Him. We might add, *"Yet, faithfully they believed."*

When they arrived at Capernaum and entered the home of Peter, Jesus continued to teach and He asked, *"What were you arguing about on the way?"* They didn't answer because they were quarreling about who was first. He sat with the Twelve and taught them lessons on humility good for all of us. Those who want to be first may end up last. As he received a lowly child, so they must accept the lowly. Doing so they accept Him and more. They also accept His Father. They attain salvation.

May we serve You Lord, with all our hearts.

Reflections by Fr. Ed Liptak, SDB

Con el corazón abierto

Las Escrituras de hoy nos enseñan a ser conscientes de que siempre hay quienes están listos para atacarnos. Buscamos vivir rectamente de maneras que agraden a Dios. Pero hay enemigos influyen nuestras almas para coquetear con el mal, para que cometamos pecado. Si esto lo permitimos que suceda, nos encontraremos frente de las puertas del infierno, con ganas de entrar en los reinos de las tinieblas y el odio, listos para una terrible eternidad. El Libro de la Sabiduría nos advierte, ¡cuidado! Los impíos probaron a Cristo con tormentos: *'Veamos si Dios ayuda a este hombre justo'*. Del mismo modo, nos prueban con los placeres de los caminos pecaminosos, pero estos abren la puerta al tormento eterno del infierno.

Santiago advirtió a los cristianos que no permitieran que los celos o la ambición egoísta controlaran sus vidas. Esto lleva a la agitación, a los corazones cerrados a la paz y a la justicia. Preguntó de dónde vienen la guerra y los conflictos y respondió, de la pasión. Enumeró lo que causa el egoísmo: el deseo por las posesiones de los demás, el asesinato, la lucha, la guerra, las peticiones sin respuesta, o si se responde, el uso de las ganancias solo para satisfacer las pasiones. En lugar de esto, Santiago ofrece lo que uno obtiene al actuar con la Sabiduría piadosa: paz, mansedumbre, disposición a estar de acuerdo, misericordia y obras abundante-mente buenas. El Apóstol lo declaró muy bien: *"El fruto de la justicia se siembra en paz para los que la cultivan"*.

En el evangelio, San Marcos presentó a Jesús a su regreso a Galilea después de su estancia en territorio pagano. Lo hizo en silencio, instruyendo a sus apóstoles en el camino y diciéndoles: *"El Hijo del Hombre será entregado a los hombres, y lo matarán, y tres días después de su muerte el Hijo del Hombre resucitará"*. Marcos, muy probablemente informado por Pedro, añadió sólo que los discípulos no podían entender lo que Jesús quería decir, pero tenían miedo de interrogarlo. Podríamos añadir: *"Sin embargo, creyeron fielmente"*.

Cuando llegaron a Cafarnaúm y entraron en la casa de Pedro, Jesús continuó enseñando y les preguntó: *"¿De qué discutían en el camino?"* No respondieron porque estaban discutiendo sobre quién era el primero. Se sentó con los Doce y les enseñó lecciones de humildad, que son buenas para todos nosotros. Los que quieren ser los primeros pueden terminar siendo los últimos. Así como él recibió a un hijo humilde, así ellos deben aceptar a los humildes. Al hacerlo, lo aceptan a Él y más. Ellos también aceptan a Su Padre. Alcanzan la salvación.

Que te sirvamos, Señor, con todo nuestro corazón.

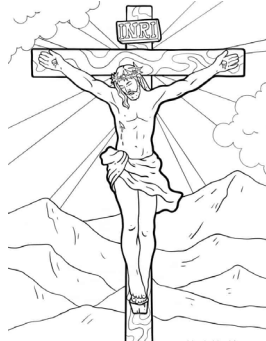
Our Religious Education will begin again on Saturdays in **September 7, 2024** with registrations in the month of August. Classes will be from 9:30 to 11:30 am. Please pray for our Catechists, students and their families. CCD Classes **9:30 –11:30**

SEPTEMBER 2024- 7 CCD Class, 14 CCD Class, 21 CCD Class, 28 CCD Class – Mass at 11

Nuestra Educación Religiosa comenzará nuevamente los sábados del **7 de septiembre de 2024** con inscripciones en el mes de agosto. Las clases serán de 9:30 a 11:30 am. Por favor oren por nuestros catequistas, estudiantes y sus familias. Clases de doctrina **9:30 –11:30**

SEPTIEMBRE 2024- 7 Doctrina, 14 Doctrina, 21 Doctrina - 28 Doctrina – Misa a las 11

9/8- Mary's birthday- Nacimiento de María- 9/14-triumph of Holy Cross - Triunfo de la Santa Cruz



Dear Parishioners and those who are renting the **Don Bosco Hall** or **Meeting Room** the Arrangements must only be made directly with the Parish Office.

These are the requirements that you need to follow to rent and which must be paid: Without exemption

Booking ,

Deposit.

Per Hour,

Kitchen : Only to heat **NOT** Cook

Insurance: With Liquor or

without liquor, Security and Cleaning

And the Music will be stop at 10:30pm



“Lámpara es a mis pies tu palabra, y
Luz para mi camino”
Salmo 119:105

**Grupo de Estudio
Biblico En Español**
Diacono Mynor Montepeque

Dia: Martes
Hora: 7:00 pm.
Lugar: Zoon

Para más información favor de
llamar a la oficina de la Iglesia.

Bible Study in English

“Your Word is a lamp unto my
feet and a light unto my path”
Psalm 119:105

Fr. Edward Liptak, SDB
Tuesday
6:00 pm—8:00pm
Zoom
To join: e-mail at
cccbiblestudy20@gmail.com

All are welcome to study
and reflect upon God's Word.

**Our God Reigns Charismatic
Prayer Group**
Join us Over Zoom Meeting
Every Thursday & Sunday
6:30 to 8:30 pm
Rosary & Divine Mercy
Praise & Worship, Pray
over the sick
Text message:
Norma (415) 531-0867

	September 23 to September 29, 2024		
Monday 23	9:00 AM	Summer Camp	Hall
Tuesday 24	7:00 PM 7:00 PM	Cam Neocatecumenal #3 Cam. Neocatecumenal #4	Doming S Room Dn Bosco Hall
Wednesday 25	9:00 AM 7:00 PM 7:00 PM	Summer Camp Cam Neocatecumenal # 1 Cam. Neocatecumenal #2	Hall Don Bosco Hall Domingo S. Room
Thursday 26	9:00 AM 6:00 PM	Summer Camp Jovenes	Hall Domingo S. & Youth Room
Friday 27	9:00 AM	Summer Camp	Hall
Saturday 28	7:00 PM	Cam. Neocatecumenal	Don Bosco Hall
Sunday 29	7:30 AM 10:30 AM	Breakfast RICA	Hall Convent.

Emilio, padre modelo, empresario, cristiano ejemplar. Decidió hacerse sacerdote cuando enviudó, a sus sesenta y cinco años. Se hizo cargo de 8 pueblos pequeños, y la llamaban el "cura 888": 8 hijos, 8 nietos y 8 pueblos. Cuando rondaba los setenta se fue de misionero a la selva ecuatoriana. Y murió en un accidente, en acto de servicio pastoral. Su último testimonio fue que atendieran antes a otros heridos, mientras él se desangraba.

"Dormía y soñaba que la vida no era más que alegría. Me desperté y vi que la vida no era más que servir... Serví, y comprobé que el servicio era la alegría" (Rabindranath Tagore, poeta indio).

El ejemplo vivo de todo esto es Jesús que se presenta como un Mesías bastante original: **"el Hijo del hombre va a ser entregado en manos de los hombres y lo matarán; y después de muerto, a los tres días resucitará. Pero no entendían aquello..."**. No sólo es que no entendieran lo de la "resurrección", es que no entendían que el Mesías -alguien poderoso, dominador, triunfante...- fuera detenido, ultrajado, desautorizado, crucificado y muerto. No era esa su idea de un "Mesías". Es más, creían que Dios no podía revelarse en un Mesías semejante. Los hombres tendemos a confundir el éxito con la verdad, el triunfo con la razón, "ganar la batalla" con ser honrado y estar en lo cierto. Los malvados de la primera lectura se hacen este razonamiento: **"si es el hijo de Dios, lo auxiliará y lo librará del poder de sus enemigos"**. El triunfo de Jesús ha consistido no en que Dios lo librara de la muerte, sino en ser fiel a Dios, a su Reino, a los hombres incluso en el extremo peligro de perder la vida, de ser difamado y morir como un malhechor.

Los apóstoles, por el camino, habían discutido sobre quién era el más importante... ¡Qué poco parece haber cambiado el hombre en estos veinte siglos...! Esa es nuestra gran preocupación: ¿soy importante? ¿soy más importante que mi vecino? ¿soy más inteligente, guapo, exitoso... que los que me rodean? Y es lógico. Queremos ser, cada uno, "uno mismo". Queremos ser considerados, valorados, que se nos reconozcan nuestros valores y méritos. Esta tendencia del corazón humano tiene su justificación: "nos amamos a nosotros mismos" (Amarás a tu prójimo como a ti mismo...). **El problema comienza cuando somos capaces de aplastar, injuriar, herir, menospreciar, criticar, hundir... al otro, con tal de salir yo a flote.** Entonces es cuando ese deseo -en su raíz, legítimo- se convierte en perverso, y ocurre lo que nos advierte el apóstol Santiago: ni nos tenemos a nosotros -preocupados siempre por nuestro yo-, ni nuestras relaciones con los demás son satisfactorias -pues sólo los vemos como enemigos o rivales, y no como hermanos-. Y en esta decisión nos jugamos nuestra propia felicidad.

Fr. Gustavo Martagón Ruiz, SDB
Associate Pastor

First Reading**Wis 2:12, 17-20**

The wicked say:

Let us beset the just one, because he is obnoxious to us; he sets himself against our doings, reproaches us for transgressions of the law and charges us with violations of our training.

Let us see whether his words be true; let us find out what will happen to him.

For if the just one be the son of God, God will defend him and deliver him from the hand of his foes.

With revilement and torture let us put the just one to the test that we may have proof of his gentleness and try his patience. Let us condemn him to a shameful death; for according to his own words, God will take care of him.

Responsorial Psalm 54 (6b)**The Lord upholds my life.**

O God, by your name save me, and by your might defend my cause.

O God, hear my prayer; hearken to the words of my mouth.

R.

For the haughty men have risen up against me, the ruthless seek my life; they set not God before their eyes.

R.

Behold, God is my helper; the Lord sustains my life. Freely will I offer you sacrifice; I will praise your name, O LORD, for its goodness.

R.

Second Reading**Jas 2:16-4:3**

Beloved:

Where jealousy and selfish ambition exist, there is disorder and every foul practice.

But the wisdom from above is first of all pure, then peaceable, gentle, compliant, full of mercy and good fruits, without inconsistency or insincerity.

And the fruit of righteousness is sown in peace for those who cultivate peace.

Where do the wars and where do the conflicts among you come from?

Is it not from your passions that make war within your members?

You covet but do not possess.

You kill and envy but you cannot obtain; you fight and wage war.

You do not possess because you do not ask.

You ask but do not receive, because you ask wrongly, to spend it on your passions.

Alleluia**Cf. 2 Thes 2:14****R. Alleluia, alleluia.**

God has called us through the Gospel to possess the glory of our Lord Jesus Christ.

R. Alleluia, alleluia.**Gospel****MK 9:30-37**

Jesus and his disciples left from there and began a journey through Galilee, but he did not wish anyone to know about it. He was teaching his disciples and telling them, "The Son of Man is to be handed over to men and

they will kill him, and three days after his death the Son of Man will rise."

But they did not understand the saying, and they were afraid to question him.

They came to Capernaum and, once inside the house, he began to ask them, "What were you arguing about on the way?" But they remained silent. They had been discussing among themselves on the way who was the greatest.

Then he sat down, called the Twelve, and said to them, "If anyone wishes to be first, he shall be the last of all and the servant of all."

Taking a child, he placed it in their midst, and putting his arms around it, he said to them, "Whoever receives one child such as this in my name, receives me; and whoever receives me, receives not me but the One who sent me."



Primera Lectura Sab 2:12, 17-20

Los malvados dijeron entre sí:
"Tendamos una trampa al justo,
porque nos molesta y se opone a
lo que hacemos; nos echa en
cara nuestras violaciones a la
ley, nos reprende las faltas
contra los principios en que fui-
mos educados.

Veamos si es cierto lo que dice,
vamos a ver qué le pasa en su
muerte.

Si el justo es hijo de Dios,
él lo ayudará y lo librará de las
manos de sus enemigos.
Sometámoslo a la humillación y
a la tortura, para conocer su
temple y su valor.
Condenémoslo a una muerte
ignominiosa, porque dice que
hay quien mire por él".

Salmo Responsorial 53 (6b)**El Señor es quien me ayuda.**

Sálvame, Dios mío, por tu nom-
bre, con tu poder defiéndeme.
Escucha, Señor, mi oración,
y a mis palabras atiende.

R.

Gente arrogante y violenta
contra mí se ha levantado,
Andan queriendo matarme.
¡Dios los tiene sin cuidado!

R.

Pero el Señor Dios es mi ayuda,
él, quien me mantiene vivo.
Por eso te ofreceré
con agrado un sacrificio,
y te agradeceré, Señor,
tu inmensa bondad conmigo.

R.

Segunda Lectura Sant 3:16 — 4: 3

Hermanos míos: Donde hay en-
vidias y rivalidades, ahí hay de-
sorden y toda clase de obras
malas. Pero los que tienen la
sabiduría que viene de Dios son
puros, ante todo. Además, son
amantes de la paz, compren-
sivos, dóciles, están llenos de
misericordia y buenos frutos,
son imparciales y sinceros. Los
pacíficos siembran la paz y co-
sechan frutos de justicia.

¿De dónde vienen las luchas y
los conflictos entre ustedes?
¿No es, acaso, de las malas pa-
siones, que siempre están en
guerra dentro de ustedes?
Ustedes codician lo que no
pueden tener y acaban asesi-
nando. Ambicionan algo que no
pueden alcanzar, y entonces
combaten y hacen la guerra. Y
si no lo alcanzan, es porque no
se lo piden a Dios. O si se lo
piden y no lo reciben, es porque
piden mal, para derrocharlo en
placeres.

**Aclamación del Evangelio
Cfr, 2 Thes 2:14****R. Aleluya, aleluya.**

Dios nos ha llamado, por medio
del Evangelio, a participar de la
gloria de nuestro Señor Jesu-
cristo.

R. Aleluya.**Evangelio Mc 9:30-37**

En aquel tiempo, Jesús y sus
discípulos atravesaban Galilea,
pero él no quería que nadie lo
supiera, porque iba enseñando

a sus discípulos. Les decía: "El
Hijo del hombre va a ser en-
tregado en manos de los hom-
bres; le darán muerte, y tres
días después de muerto, resuci-
tará". Pero ellos no entendían
aquellas palabras y tenían
miedo de pedir explicaciones.

Llegaron a Cafarnaúm, y una
vez en casa, les preguntó: "¿De
qué discutían por el camino?"
Pero ellos se quedaron callados,
porque en el camino habían
discutido sobre quién de ellos
era el más importante. Enton-
ces Jesús se sentó, llamó a los
Doce y les dijo: "Si alguno
quiere ser el primero, que sea el
último de todos y el servidor de
todos".

Después, tomando a un niño, lo
puso en medio de ellos, lo
abrazó y les dijo: "El que reciba
en mi nombre a uno de estos
niños, a mí me recibe. Y el que
me reciba a mí, no me recibe a
mí, sino a aquel que me ha en-
viado".



Mass Intentions

Vigil	5:00 PM Fr. John Celoria, SDB (†) 7:00 PM Sabino & Dina Diaz (†)	Fr. Tom Fr. Gustavo
Sunday September 22	8:00 AM Casandra Tina Castro (†) 9:30 AM Esteban Navarro (†) 11:00 AM Miguel Ugarte (†) 1:00 PM Roberto de la Paz (†) 5:00 PM People of Corpus Christi	Fr. Tom Fr. T.J. Fr. Jhoni Fr. Tom Fr. Gustavo
Monday September 23	8:00 AM Randal Fernandez (†) 12:05 PM Fr. Rafael Piperni, SDB (†) 7:00 PM Damian Mendoza (Healing)	Fr. Tom Fr. T.J. Fr. Gustavo
Tuesday September 24	8:00 AM Fr. Paul Aronica, SDB (†) 12:05 PM Dominique Neal (†) 7:00 PM Fr. Ubaldo Bordin, SDB (†)	Fr. Tom Fr. Gustavo Fr. Jhoni
Wednesday September 25	8:00 AM Joel Santa Cruz (Birthday) 12:05 PM Virgilio Gabriela (†) 7:00 PM Fr. Albert Negri, SDB (†)	Fr. Jhoni Fr. T.J. Fr. Gustavo
Thursday September 26	8:00 AM Fitzroy Sarmiento (†) 12:05 PM Fr. Angelo Franco, SDB (†)	Fr. Tom Fr. Gustavo
Friday September 27	8:00AM Francisco Miranda (†) 12:05 PM Alfredo Martinez (†) 7:00 PM Roland Holmes (†)	Fr. Tom Fr. Jhoni Fr. Gustavo
Saturday September 28	8:00 AM Fr. Paul Bedard, SDB (†) 12:05 PM Jocelyn Sofia Hernandez (Birthday) 5:00 PM Fr. Joseph Simeoni, SDB (†) 7:00 PM Eliseo Lacayo (†)	Fr. Tom Fr. Jhoni Fr. T.J. Fr. Gustavo

WEEKLY COLLECTIONS

\$4,121.00

Second Collection

\$1,672.00

*Whatever we give,
we will receive back.*

Remember that we need to increase our weekly collection to emerge from any economic problem.
Thanks for your generosity

Recuerden que necesitamos aumentar nuestra colecta semanal para evitar todo riesgo financiero. *Gracias por su generosidad.*

Memorare (Prayer) to St. Joseph

Remember, O most chaste spouse of the Virgin Mary, that never was it known that anyone who implored your help and sought your intercession was left unassisted.

Full of confidence in your power I fly unto you and beg your protection. Despise not O Guardian of the Redeemer my humble supplication, but in your bounty hear and answer me. Amen.

Oracion a San Jose

Acuérdate Oh Guardián del Redentor y nuestro amoroso custodio San José que nunca se ha escuchado decir que ninguno que haya invocado tu protección o buscado tu intercesión, no haya sido consolado.

Con esta confianza, acudo a ti, mi amoroso protector, casto esposo de María, padre de los tesoros de su Sagrado Corazón. No deseches mi ardiente oración, antes bien recíbela con cuidado paterno y obtén mi petición. ¡Amen!